



SANT SIMÓ
DIUMENGE 29 DE GENER DE 2006

LAUDATE OMNES GENTES

Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

DA PACEM DOMINE

Da pacem cordium, da pacem cordium.
Da pacem. Da pacem.

PSALM 94

Venite, exultemus domino, venite, adoremus.
Venite, exultemus domino, venite, adoremus.

Veniu, celebrem el Senyor amb crits de festa,
aclamem la Roca que ens salva;
presentem-nos davant seu a lloar-lo,
aclamem-lo amb els nostres cants.

Venite, exultemus domino, venite, adoremus.
Venite, exultemus domino, venite, adoremus.

Veniu, prosternem-nos i adorem-lo,
agenollem-nos davant del Senyor que ens ha creat;
ell és el nostre Déu,
i nosaltres som el poble que ell pastura,
el ramat que ell mateix guia.

Venite, exultemus domino, venite, adoremus.
Venite, exultemus domino, venite, adoremus.

Tant de bo que avui sentíssi la seva veu:
«No enduriu els vostres cors com a Meribà,
com el dia de Massà, en el desert,
quan van posar-me a prova els vostres pares,
i em temptaren, tot i haver vist les meves obres.»

Venite, exultemus domino, venite, adoremus.
Venite, exultemus domino, venite, adoremus.

SILENCI BREU

AL·LELUIA

Al·leluia, al·lelu, al·leluia,
al·leluia, al·leluia.
Al·leluia, al·lelu, al·leluia,
al·leluia, al·leluia.

EVANGELI

Lectura de l'evangeli segons sant Marc (Mc 1:21-28)

A Cafar-Naüm Jesús anà en dissabte a la sinagoga i ensenyava. La gent s'estranyava de la seva manera d'ensenyar, perquè no ho feia com els mestres de la llei, sinó amb autoritat. En aquella Sinagoga hi havia un home posseït d'un esperit maligne que es posà a cridar: «¿Per què et fiques amb nosaltres, Jesús de Natzaret? ¿Has vingut a destruir-nos? Ja sé prou qui ets: ets el Sant de Déu.» Però Jesús el reprengué i li digué: «Calla i surt d'aquest home.» Llavors l'esperit maligne sacsejà violentament el posseït, llança un gran xiscle i en va sortir. Tots quedaren intrigats i es preguntaven entre ells: «¿Què vol dir això? Ensenya amb autoritat una doctrina nova: fins i tot mana als esperits malignes, i l'obeeixen.» I aviat la seva anomenada s'estengué per tota la regió de Galilea.

TUI AMORIS IGNE

Veni Sancte Spiritus, tui amoris ignem accende.
Veni Sancte Spiritus, veni Sancte Spiritus.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie, kyrie eleison.

PARENOSTRE

BÉNISSEZ LE SEIGNEUR

O _____ Bénissez le Seigneur.
O _____ Bénissez le Seigneur.
O _____ Bénissez le Seigneur.
Bénissez le Seigneur.

OSTENDE NOBIS DOMINE

Ostende nobis Domine, misericordiam tuam
Amen! Amen! Maranatha! Maranatha!



MD DE MONTSERRAT
DIUMENGE 26 DE FEBRER DE 2006

NADA TE TURBE

Nada te turbe nada te espante quien a Dios tiene, nada le falta.
Nada te turbe nada te espante, sólo Dios basta,

DA PACEM DOMINE

Da pacem cordium, da pacem cordium.
Da pacem. Da pacem.

PSALM 102

Bendigo al Señor porque escucha mi voz.
El Señor es mi fuerza, confía mi corazón.

Beneeix el Senyor, ànima meva,
del fons del cor beneeix el seu nom.
Beneeix el Senyor, ànima meva,
no t'oblidis dels seus favors.

Bendigo al Señor porque escucha mi voz.
El Señor es mi fuerza, confía mi corazón.

Ell et perdona les culpes
i et guareix de tota malaltia;
rescata de la mort la teva vida
i et sacia d'amor entranyable.

Bendigo al Señor porque escucha mi voz.
El Señor es mi fuerza, confía mi corazón.

El Senyor és compassiu i benigne,
lent per al càstig, ric en l'amor.
No ens castiga els pecats com mereixíem,
no ens paga com deuria les nostres culpes.

Bendigo al Señor porque escucha mi voz.
El Señor es mi fuerza, confía mi corazón.

SILENCI BREU

AL·LELUIA

Alleluia, alleluia, alleluia!
Slava tiebie Bože! Slava tiebie Bože! Slava tiebie Bože!
Alleluia, alleluia, alleluia!

(Al·leluia! Glòria a tu Senyor!)

EVANGELI

Lectura de l'evangelí segons sant Marc

Un dia que els deixebles de Joan i els fariseus dejunaven, alguns anaren a trobar Jesús i li digueren: «Per què els teus deixebles no dejunen, com ho fan els de Joan i els dels fariseus?» Jesús els contestà: «Estaria bé que els convidats a un casament dejunessin mentre tenen amb ells el nuvi? No poden pas dejunar mentre el tenen amb ells, Ja vindrà el dia que els serà pres, i llavors sí que dejunaran. Ningú no apedaça un vestit vell amb roba que encara no ha estat rentada: el tros nou s'enduria part del vell, i l'esquinç quedaria pitjor. Tampoc ningú no posa vi nou en bots vells: el vi rebentaria els bots i es perdrien bots i vi. El vi nou s'ha de posar en bots nous.»

BEATI VOI POVERI

Beati voi poveri perché vostro è il regno di Dio.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Escolteu Senyor, la nostra pregària.

PADRENUESTRO

Padre nuestro tú que estas, en los que aman la verdad
Que el reino que nos prometió, llegue pronto a nuestro corazón.
Que el amor, que tú hijo nos dejó. Que el Amor habite en nosotros.

Y en el pan de la unidad, Cristo danos tú la paz
y olvídate de nuestro mal, si olvidamos el de los demás.
No permitas que caigamos en tentación,
Oh Señor y ten piedad del mundo.

WYŚLAWIAJCIE PANA

Wysławiajcie Pana, O_____

Wysławiajcie Pana, O_____

Śpiewaj Panu cała ziemio,
alleluja, alleluja!

visuviaicie pana, O_____

visuviaicie pana, O_____

*spievai panu saua ziemio,
aleluia, aleluia!*

(Lloa el Senyor, lloa el Senyor
canta al Senyor tota la terra,
al·leluia, al·leluia!)

CHRISTUS RESURREXIT

O_____ Christus resurrexit, Christus resurrexit

O_____ Alleluia, alleluia.



ESGLÈSIA DEL SAGRAT COR
DIUMENGE 26 DE MARÇ DE 2006

BEHÜTE MICH, GOTT

Behüte mich Gott. Ich vertraue dir, du zeigst mir den Weg,
zum Leben. Bei dir ist Freude, Freude in Fülle.

*bejite mij got ij vertraue dir
du zaigst mir den veg zum liben
bai dir is froide, froide in fil·le*

(Guarda'm, Déu, perquè confio en tu.
M'ensenyaràs el camí de vida,
m'ompliràs de goig en la teva presència.)

CRUCEM TUAM

Crucem tuam, adoramus domine.
Resurrectionem tuam, laudamus, domine.
Laudamus et glorificamus,
resurrectionem tuam, laudamus, domine.

PSALM 51

*Misericordias Domini
in aeternum cantabo.*

Compadeix-te de mi, Déu meu, tu que estimes tant;
tu que ets tan bo, esborra les meves faltes.
Renta'm ben bé de les culpes,
purifica'm dels pecats.

*Misericordias Domini
in aeternum cantabo.*

Ara reconec les meves faltes,
tinc sempre present el meu pecat.
Contra tu, contra tu sol he pecat,
he fet el que és dolent als teus ulls.
Per això ets just quan dónes la sentència,
irreprensible en el teu veredict.

*Misericordias Domini
in aeternum cantabo.*

Tu saps que he nascut en la culpa,
que la mare m'engendrà pecador.
Tu que estimes la veritat al fons del cor,
m'ensenyes dintre meu a tenir seny.

*Misericordias Domini
in aeternum cantabo.*

Aspergeix-me amb hisop, que quedi pur;
renta'm, i seré més blanc que la neu.
Fes que torni a sentir els crits de festa,
que s'alegrin els ossos que havies fet pols!
Aparta la mirada dels meus pecats,
esborra les meves culpes.

*Misericordias Domini
in aeternum cantabo.*

SILENCI BREU

LAUDATE OMNES GENTES

Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

EVANGELI

Lectura de l'evangelí segons sant Joan:

En aquell temps, digué Jesús a Nicodem:
«Com Moisès, en el desert, enlairà la serp, també el Fill de l'home ha de ser enlairat, perquè tots els qui creuen en ell tinguin vida eterna. Déu estima tant el món, que ha donat el seu Fill únic, perquè no es perdi ningú dels qui creuen en ell, sinó que tinguin vida eterna. Déu envià el seu Fill al món no perquè el condemnés, sinó per salvar el món gràcies a ell. Els qui creuen en ell, no seran condemnats. Els qui no creuen, ja han estat condemnats, per no haver cregut en el nom del Fill únic de Déu. Déu els ha condemnat perquè, quan la llum ha vingut al món, s'han estimat més la foscor que la llum. És que no es comportaven com cal. Tothom qui obra malament té odi a la llum i es vol quedar en la foscor, perquè la llum descobriria com són les seves obres. Però els qui viuen d'acord amb la veritat, sí que busquen la plena llum, i que tothom vegi què fan, ja que ho fan segons Déu».

VENI SANCTE SPIRITUS

Veni Sancte Spiritus

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie eleison, kyrie eleison.

PARENOSTRE

Pare nostre tu que fas que estimem la veritat
Que el regne que se'ns va predicar, sigui sempre enmig de tot el món,
Que l'Amor, que el teu Fill ens va deixar,
que és Amor, habiti en nosaltres.

I en el Pa de la unitat, dona'ns Crist la teva pau,
i oblida sempre el nostre mal, com nosaltres fem amb els germans.
No ens permetis, que caiguem en temptació, oh Senyor,
dona'ns Amor i Pau.

BÉNISSEZ LE SEIGNEUR

O _____ Bénissez le Seigneur.

O _____ Bénissez le Seigneur.

O _____ Bénissez le Seigneur. Bénissez le Seigneur.

EL SENYOR

El Senyor és la meva força,
el Senyor el meu cant.
Ell m'ha estat la salvació.
En ell confio i no tinc por,
en ell confio i no tinc por.



PARRÒQUIA MD DE L'ESPERANÇA
DIUMENGE 30 D'ABRIL DE 2006

DE NOCHE

De noche iremos, de noche, que para encontrar la fuente,
sólo la sed nos alumbra, sólo la sed nos alumbra.

BÉNISSEZ LE SEIGNEUR

O _____ Bénissez le Seigneur.
O _____ Bénissez le Seigneur.
O _____ Bénissez le Seigneur.
Bénissez le Seigneur.

SALM

Que sigui el nostre estendard / la claror de
la vostra mirada, Senyor.
Responen quan us invoco, / oh Déu que em feu
justícia. / M'heu eixamplat el cor en els perills, /
compadiu-me i escolteu el meu prec.

Tu ets la llum del món.

Sapigueu que el Senyor / m'ha fet favors meravellosos,
/ el Senyor m'escolta sempre que l'invoco.

Tu ets la llum del món

Molts exclamen: / «¿En qui trobarem el nostre
goig? / Que sigui el nostre estendard / la claror de
la vostra mirada, Senyor!»

Tu ets la llum del món.

M'adormo en pau / així que em fico al llit / i em
sento en vós segur, / només en vós, Senyor.

Tu ets la llum del món.

SILENCI BREU

AL·LELUIA

Al·leluia, al·leluia, al·leluia, al·leluia!

EVANGELI

LECTURA DE L'EVANGELI SEGONS SANT LLUC (LC 24,35-48)

Lectura de l'evangeli segons sant Lluç (Lc 24,35-48)

En aquell temps, els deixebles contaven el que els havia passat pel camí,
i com havien reconegut Jesús quan partia el pa. Mentre parlaven d'això,
Jesús mateix es presentà enmig d'ells i els digué: «La pau sigui amb vosaltres
». Ells, esglaiats, van creure que veien un esperit. Jesús els digué:
«¿Per què us alarmeu? ¿Per què us vénen al cor aquests dubtes? Mireu-me
les mans i els peus: sóc jo mateix. Palpeu-me i mireu bé; els esperits no tenen
carn i ossos com veieu que jo tinc». I mentre deia això, els ensenyava
les mans i els peus. Veient-los sorpresos, i que de tanta alegria encara no
acabaven de creure-ho, els digué:
«¿No teniu aquí res per a menjar?» Ells li donaren un tall de peix a la brasa,
i se'l menjà davant d'ells. Després els digué: «Quan encara era amb vosaltres,
us havia dit: que s'havia de complir tot el que hi ha escrit de mi en el
llibre de la Llei de Moisès, i en els dels Profetes i dels Salms». Llavors els
obrí els ulls perquè comprenguessin el sentit de les Escripures, i els digué:
«Així ho diuen les Escripures: El Messies havia de patir i de ressuscitar
d'entre els morts el tercer dia, i calia predicar en nom d'ell a tots els pobles,
començant per Jerusalem, la conversió i el perdó dels pecats. Vosaltres
en sou testimonis».

JO TINC SET DE TU (5)

Jo tinc set de tu, tinc set del teu amor.
Jo tinc set de tu, oh font de llibertat

DA PACEM CORDIUM

Da pacem cordium, da pacem cordium.
Pacem. Pacem.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :
Escolteu Senyor la nostra pregària

PARE NOSTRE (Kairoi)

CHRISTUS RESURREXIT

O _____ Christus surrexit, Christus surrexit
O _____ Al·leluia, al·leluia.

SURREXIT CHRISTUS AL.LELUIA

O _____ Surrexit Christus, al.leluia!
O _____ Cantate Domino, al.leluia!



**PARRÒQUIA SAGRADA FAMÍLIA
DIUMENGE 28 DE MAIG DE 2006**

UBI CARITAS DEUS IBI EST

Ubi caritas, et amor.
Ubi caritas Deus ibi est.

ADORAMUS TE, O CHRISTE

O_____, Adoramus te O Christe.

TEXT DE LA MARE TERESA DE CALCUTA

QUIN ÉS?

El dia més bonic: AVUI
La cosa més fàcil: EQUIVOCAR-SE
L'obstacle més gran: LA POR
L'error més gran: ABANDONAR-SE

L'arrel de tots els mals: ABANDONAR-SE
La distracció més bonica: EL TREBALL
La pitjor derrota: EL DESÀNIM
El que ens fa més feliç: SER ÚTILS ALS DEMÉS

El misteri més gran: LA MORT
El més gran defecte: EL MALHUMOR
La persona més perillosa: LA MENTIDERA
El sentiment més roí: EL RANCOR

El regal més bonic: EL PERDÓ
El més imprescindible: LA LLAR
El camí més ràpid: EL CAMÍ CORRECTE
La sensació més grata: LA PAU INTERIOR

L'instrument més eficaç: UN SOMRIURE
La força més gran del món: LA FE
Les persones més necessàries: ELS PARES
Allò més BELL de TOT: L'AMOR

SILENCI BREU

AL·LELUIA

Alleluia, alleluia, alleluia!
Slava tiebie Bože! Slava tiebie Bože! Slava tiebie Bože!
Alleluia, alleluia, alleluia!

(Al·leluia! Glòria a tu Senyor!)

EVANGELI

Lectura de l'evangeli segons sant Marc

«Els digué:

- Aneu per tot el món i anuncieu la bona nova de l'evangeli a tota la humanitat. Els qui creuran i seran batejats se salvaran, però els qui no creuran es condemnaran. Els senyals que acompanyaran els qui hauran cregut seran aquests: en nom meu trauran dimonis, parlaran llenguatges que no coneixien, agafaran serps amb les mans i, si beuen alguna metzina, no els farà cap mal; imposaran les mans als malalts, i es posaran bons.

Jesús, el Senyor, després de parlar-los, fou endut al cel i s'assegué a la dreta de Déu. Ells se n'anaren a predicar pertot arreu. El Senyor hi cooperava, i confirmava la predicació de la paraula amb els senyals prodigiosos que l'acompanyaven».

WAIT FOR THE LORD

Wait for the Lord, whose day is near.

Wait for the Lord: keep watch, take heart.

(Espera en Déu, que ja és aprop.

Espera en Déu: no tinguis por.)

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie, kyrie eleison. Kyrie, kyrie eleison.

PARENOSTRE

Pare nostre tu que fas que estimem la veritat
Que el regne que se'ns va predicar, sigui sempre enmig de tot el món,
Que l'Amor, que el teu Fill ens va deixar,
que és Amor, habiti en nosaltres.

I en el Pa de la unitat, dona'ns Crist la teva pau,
i oblida sempre el nostre mal, com nosaltres fem amb els germans.
No ens permetis, que caiguem en temptació,
oh Senyor, dona'ns Amor i Pau.

VENI LUMEN

O _____ Veni Creator Spiritus

O _____ Veni lumen cordium, veni lumen cordium.

MAGNIFICAT

Magnificat, Magnificat, Magnificat anima mea Dominum.
Magnificat, Magnificat, Magnificat anima mea!



PARRÒQUIA DE SANTA MARIA
DIUMENGE 25 DE JUNY DE 2006

OSTENDE NOBIS DOMINE (Canon)

Ostende nobis Domine, misericordiam tuam
Amen! Amen! Maranatha! Maranatha!



I AM SHURE I SHALL SEE

I am sure I shall see the goodness of the Lord
in the land of the living.
Yes, I shall see the goodness of our God,
hold firm, trust in the Lord.

Ai am shore ai shal sí de gudnes of de Lord
in de land of de living
Ies, ai shal sí de gudnes of ar God
jold firm, trost in de Lord.

(Sé que veure la bondat del Senyor al país de la vida.
Sí, veure la bondat de Déu, sigues ferm, creu en el Senyor.)

PSALM 106

Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

Uns comerciants que s'embarcaren
i es feren mar endins,
foren testimonis de les obres del Senyor,
dels seus prodigis en alta mar.

Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

A una ordre seva es girà un huracà
que aixecava grans onades:
pujaven al cel, baixaven al fons
i, regirats de mareig, el cap els rodava;
no es tenien drets, com si anessin beguts,
s'havia esfumat la seva perícia.

Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

En les seves penes cridaren al Senyor
i els salvà d'aquell perill:
mudà el temporal en bonança,
calmà les onades de la mar,

Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.

SILENCI BREU

CANTATE DOMINO CANTICUM NOVUM

Cantate Domino canticum novum. Alleluia, alleluia.
Cantate Domino omnis terra. Alleluia, alleluia.

EVANGELI

Lectura de l'evangeli segons Sant Marc:

Aquell mateix dia, arribat el capvespre, Jesús diu als deixebles:

--Passem a l'altra riba.

Deixaren, doncs, la gent i se'l van endur en la mateixa barca on es trobava. L'acompanyaven altres barques. Tot d'una es va aixecar un gran temporal; les onades es precipitaven dins la barca i l'anaven omplint. Jesús era a popa, dormint amb el cap sobre un coixí. Ells el despertaren i li diuen:

--Mestre, ¿no et fa res que ens enfonsem?

Així que es despertà, va increpar el vent i digué a l'aigua:

--Silenci! Calla!

Llavors el vent va parar i seguí una gran bonança. Jesús els digué:

--Per què sou tan covards? Encara no teniu fe? Ells van sentir un gran temor i es deien l'un a l'altre:

--Qui és aquest, que fins el vent i l'aigua l'obeeixen?

DONA LA PACE, SIGNORE

Dona la pace, Signore, a chi confida in te.
Dona, dona la pace, Signore, dona la pace.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie eleison, eleison.

PARENOSTRE

JUBILATE DEO (Canon)

Jubilate Deo, jubilate Deo, alleluia.



Music: M. Praetorius
© Ateliers et Presses de Taizé, F-71250 Taizé-Communauté

SANTA MARIA, MARE DE DÉU

Santa Maria, mare de Déu,
pregueu per tots nosaltres pecadors
des d'ara i en l'hora de la nostra mort,
Santa Maria (Maria).



PARRÒQUIA DE MARIA AUXILIADORA
DIUMENGE 24 DE SETEMBRE DE 2006

NADA NOS SEPARARÁ

Nada nos separará, nada nos separará.
Nada nos separará del amor de Dios.

JESUS LE CHRIST

Jesús le Christ, lumière intérieure,
ne laisse pas me ténèbres me parler.
Jesús le Christ, lumière intérieure,
Donne-moi d'accueillir ton amour.

PSALM 53

Misericordias Domini in æternum cantabo.

Salva'm, Déu meu, per amor del teu nom;
amb el teu poder fes-me justícia.
Escolta, Déu meu, la meva súplica,
estigues atent a les meves paraules.

Misericordias Domini in æternum cantabo.

Uns estrangers s'aixequen contra mi,
uns violents que no fan cas de Déu
volen la meva mort.

Misericordias Domini in æternum cantabo.

Però és Déu qui m'ajuda,
el Senyor fa costat als qui em sostenen.
Caurà sobre els enemics el mal que em volen.
Anorrea'ls, tu que ets fidel!

Misericordias Domini in æternum cantabo.

De tot cor oferiré sacrificis;
Senyor, lloaré la bondat del teu nom.
El teu nom m'ha alliberat de tot perill,
he vist derrotats els adversaris.

Misericordias Domini in æternum cantabo.

SILENCI BREU

AL·LELUIA

Alleluia, alleluia, alleluia. (2)
Slava tiebie Bože! Slava tiebie Bože!
Slava tiebie Bože!
Alleluia, alleluia, alleluia.

EVANGELI

Lectura de l'evangeli segon sant Marc (Mc 9, 30-37)

Sortint d'allà, travessaven Galilea, però Jesús no volia que ho sabés ningú. Instruïa els seus deixebles i els deia:

--El Fill de l'home serà entregat en mans dels homes, i el mataran; però, un cop mort, al cap de tres dies ressuscitarà.

Ells no comprenien què volia dir, però tenien por de fer-li preguntes. Arribaren a Cafarnaüm. Un cop a casa, els preguntà:

--Què discutíeu pel camí?

Però ells callaven, perquè pel camí havien discutit quin d'ells era el més important. Aleshores s'assegué, va cridar els Dotze i els va dir:

--Si algú vol ser el primer, que es faci el darrer de tots i el servidor de tots.

Llavors va agafar un infant, el posà enmig d'ells, el prengué en braços i els digué:

--Qui acull un d'aquests infants en nom meu, m'acull a mi, i qui m'acull a mi, no m'acull a mi, sinó el qui m'ha enviat.

MANE NOBISCUM

Mane nobiscum, Domine Jesu Christe.

Queda't amb nosaltres Senyor Jesucrist.

SILENCI

PREGÀRIES

Kyrie eleison, kyrie eleison.

PARENOSTRE

I AM SHURE I SHALL SEE

I am shure I shall see the goodness of the Lord
in the land of the living.

Yes, I shall see the goodness of our God,
hold firm, trust in the Lord.

Am shore ai shall si.....

Espero gozar de la dicha del Señor en el país de la vida.

Espera en el Señor, sé valiente, téñ ánimo.

Espera en el Señor.

JUBILATE, ALLELUIA

O _____ Jubilate Deo, omnis terra.

O _____ Alleluia, alleluia.



**ESGLÉSIA DE STA. ANNA
DIUMENGE 29 D'OCTUBRE DE 2006**

TU ETS QUI ENS CRIDA

Tu ets qui ens crida i en silenci venim.

BENDIGO AL SEÑOR

Bendigo al Señor porque escucha mi voz.
El Señor es mi fuerza, confía mi corazón.

PSALM 125

*Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.*

Quan el Senyor renovà la vida de Sió,
ho crèiem un somni.
La nostra boca s'omplí d'alegria,
de crits i de rialles.
Els altres pobles es deien:
«És magnífic el que el Senyor fa a favor d'ells!»

*Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.*

És magnífic el que el Senyor fa a favor nostre,
amb quin goig ho celebrem!
Renova la nostra vida, Senyor,
com l'aigua renova l'estepa del Nègueb.

*Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.*

Els qui sembraven amb llàgrimes als ulls
criden de goig a la sega.
Sortien a sembrar tot plorant,
carregats amb la llavor;
i tornen cantant d'alegria,
duent a coll les seves garbes.

*Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
Laudate omnes gentes, laudate Dominum.*

SILENCI BREU

AL·LELUIA

Al·leluia, al·lelu, al·leluia,
al·leluia, al·leluia.
Al·leluia, al·lelu, al·leluia,
al·leluia, al·leluia.

EVANGELI

Lectura de l'evangelí segon sant Marc (Mc 10, 46-52)

Arribaren a Jericó. Quan Jesús en sortí amb els deixebles i molta gent, el fill de Timeu, Bartimeu, cec i captaire, s'estava assegut vora el camí. Va sentir dir que passava Jesús de Natzaret i començà a cridar:

--Fill de David, Jesús, tingues pietat de mi!

Tothom el renyava perquè callés, però ell cridava encara més fort:

--Fill de David, tingues pietat de mi!

Jesús s'aturà i digué:

--Crideu-lo.

Ells van cridar el cec dient-li:

--Coratge! Aixeca't, que et crida.

Ell llançà el mantell, es posà dret d'una revolada i se'n va anar cap a Jesús. Jesús li preguntà:

--Què vols que faci per tu?

El cec respongué:

--Rabuni, fes que hi vegi.

Jesús li digué:

--Vés, la teva fe t'ha salvat.

A l'instant hi veié i el seguia camí enllà.

IN MANUS TUAS, PATER

In manus tuas Pater, commendo spiritum meum,
in manus tuas Pater, commendo spiritum meum.

SILENCI

PREGÀRIES

Kyrie, kyrie eleison.

PARENOSTRE

Pare nostre tu que fas que estimem la veritat
Que el regne que se'ns va predicar,
sigui sempre enmig de tot el món,
Que l'Amor, que el teu Fill ens va deixar, que és Amor,
habiti en nosaltres.

I en el Pa de la unitat, dona'ns Crist la teva pau,
i oblida sempre el nostre mal, com nosaltres fem amb els germans.
No ens permetis, que caiguem en temptació, oh Senyor,
dona'ns Amor i Pau.

CANTAREI AO SENHOR

Cantarei ao Senhor, enquanto viver;
louvarei o meu Deus enquanto existir.
Nele encontro a minha alegria.
Nele encontro a minha alegria.

JUBILATE DEO (Canon)

Jubilate Deo, jubilate Deo, alleluia.

Jubilare Deo (canon)

♩ = 120

① ②

Ju - bi - la - te De - o, ju - bi - la - te De - o, al - le - lu - ia.

Music: M. Praetorius
© Ateliers et Presses de Taizé, F-71250 Taizé-Communauté



PARRÒQUIA DE SANT JOSEP
DIUMENGE 26 DE NOVEMBRE DE 2006

DE NOCHE

De noche iremos, de noche, que para encontrar la fuente,
sólo la sed nos alumbra, sólo la sed nos alumbra.

EAT THIS BREAD

Eat this bread, drink this cup, come to him and never be hungry.
Eat this bread, drink this cup, trust in him and you will not thirst.

It dis bred, drink dis cap, com to jim en never bi jangri.
It dis bred, drink dis cap, trast in jim en iu uil not zerst.

*(Menja aquest pa, beu aquesta copa, vine amb ell i mai tindràs fam.
Menja aquest pa, beu aquesta copa, creu en ell i no tindràs set.)*

PSALM 15

Gardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor vós em feu feliç.

Senyor, heretat meva i calze meu,
tu m'has triat la possessió;
la part que m'ha tocat és deliciosa,
m'encisa la meva heretat.

Gardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor vós em feu feliç.

Beneït sigui el Senyor, que em dona seny.
Fins a les nits instrueix el meu cor.
Sempre tinc present el Senyor;
amb ell a la dreta, mai no cauré.

Gardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor vós em feu feliç.

El meu cor se n'alegra i en faig festa tot jo,
fins el meu cos reposa confiat:
no abandonaràs la meva vida enmig dels morts
ni deixaràs caure a la fossa el qui t'estima.

Gardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor vós em feu feliç.

M'ensenyaràs el camí que duu a la vida:
joia i festa a desdir al teu davant;
al teu costat, delícies per sempre.

Gardeu-me Déu meu, en vós trobo refugi Senyor vós em feu feliç.

SILENCI BREU

AL·LELUIA (Xirat)

Al·lelu, al·leluia. (3)
Déu ens parla i ens estima en els germans.

EVANGELI

Lectura de l'evangeli segons Sant Joan:

Llavors Pilat se'n tornà a l'interior del pretori, féu cridar Jesús i li digué:

- Tu ets el rei dels jueus?

Jesús contestà:

-Surt de tu, això que em preguntes, o bé d'altres t'ho han dit de mi?

Pilat replicà:

- Que potser sóc jueu? Són el teu poble i els grans sacerdots els qui t'han posat a les meves mans. Què has fet?

Jesús contestà:

- La meva reialesa no és d'aquest món. Si fos d'aquest món, els meus homes haurien lluitat perquè jo no fos entregat als jueus. Però la meva reialesa no és d'aquí.

Pilat li digué:

- Per tant, tu ets rei?

Jesús contestà:

- Tu ho dius: jo sóc rei. Jo he nascut i he vingut al món per donar testimoni de la veritat. Tots els qui són de la veritat escolten la meva veu.

MANE NOBISCUM

Mane nobiscum, Domine Jesu Christe.

Queda't amb nosaltres Senyor Jesucrist.

SILENCI

PREGÀRIES

RESPOSTA A LES PREGÀRIES :

Kyrie eleison, kyrie eleison.

PARENOSTRE

EL SENYOR

El Senyor és la meva força,
el Senyor el meu cant.

Ell m'ha estat la salvació.

En ell confio i no tinc por,
en ell confio i no tinc por.

SURREXIT CHRISTUS

O _____ Surrexit Christus Alleluia!

O _____ Cantate Domino, Alleluia!

PREGÀRIES

Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son.

PARENOSTRE (melodia de Rimski-Korssakov)

Anem a Betlem ... (popular catalana)

veure full apart

Gloria ... et in terra pax (canon)

Glo-ri-a, glo-ri-a, in ex-cel-sis De-o, glo-ri-a, glo-ri-a, al-le-lu-ia!

Et in ter-ra pax ho - mi - ni - bus bo-næ vo-lun - ta - tis.



MONESTIR DE LA IMMACULADA CONCEPCIÓ
CARMEL DE MATARÓ

PREGÀRIA DE TAIZÉ

1 de gener de 2007

ENTRADA

Frieden, Frieden

Frie - den, Frie - den hin - ter - las - se ich euch. Mei - nen Frie - den

ge - be ich euch. Eu - er Herz ver - za - ge nicht.

"La pau us deixo,
la meva pau us dono.
Que el vostre cor s'assereni"

Que Déu s'apiadi de nosaltres i ens beneeixi, / que ens faci veure la claror de la seva mirada.
La terra coneixerà els vostres designis, / i tots els pobles veuran la salvació.

Que us lloïn les nacions, Déu nostre, / que us lloïn tots els pobles alhora.
Que Déu ens beneeixi, / i el venerin d'un cap a l'altre de la terra.

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The lyrics are written below the vocal line.

System 1:

Vocal line: Lau - da - te om - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi - num. Lau -

Piano line: Accompaniment for the vocal line.

System 2:

Vocal line: da - te om - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi - num. Lau -

Piano line: Accompaniment for the vocal line.

Al-lé-lu - ia, al-lé-lu - ia, al-lé-lu - ia. (3 x)

(Fine)

Germans, quan el temps arribà a la seva plenitud, Déu envià el seu Fill, nascut d'una dona, nascut sota la Llei, per rescatar els qui vivien sota la Llei, perquè obtinguéssim ja la condició de fills. I la prova que som fills de Déu és que l'Esperit del seu Fill que ell ha enviat crida en els nostres cors: "Abbà, Pare!" Per tant, ja no ets esclau, sinó fill; i si ets fill, també ets hereu, per gràcia de Déu.

① Da pa-cem cor-di - um. Da pa-cem cor-di - um. Da Da pa - cem - - - -

② - - - - cem. Da Da pa - cem - - - - cem. Da

